

BOXIO

FIRE

BOX-FIRE-10



EN: With the BOXIO FIRE, you always have your campfire with you. The fire bowl folds up compactly and fits perfectly into the SOLO-UP. With the grill grate, it transforms into a grill for up to four people in no time. Easy to take along. Quick to set up. Light the fire.

DE: Mit der BOXIO FIRE hast du dein Lagerfeuer immer dabei. Die Feuerschale lässt sich kompakt zusammenfalten und passt perfekt in die SOLO-UP. Mit dem Grillrost wird sie im Handumdrehen zum Grill für bis zu vier Personen. Einfach mitnehmen. Schnell aufgebaut. Feuer an.

FR: Avec le BOXIO FIRE, emportez votre feu de camp partout avec vous. Le brasero se replie de façon compacte et se range parfaitement dans le SOLO-UP. Grâce à la grille, il se transforme en un clin d'œil en un barbecue pour quatre personnes. Facile à transporter. Installation rapide. Allumez le feu !

ES: Con BOXIO FIRE, siempre tendrás tu fogata contigo. El brasero se pliega de forma compacta y encaja perfectamente en el SOLO-UP. Con la rejilla, se transforma en una barbacoa para hasta cuatro personas en un instante. Fácil de transportar. Rápida de montar. ¡Enciende el fuego!

BASE DATA / STAMMDATEN / DONNÉES DE BASE

05.12.2025

NAME	FIRE
SKU	BOX-FIRE-10
EAN / GTIN	4262368962321
TARIC CODE	7321890000
UVP (€)	89,90 €
TECHNICAL DATA	
SIZE (CM):	26,5 x 36,5 x 9,5 cm
WEIGHT (G):	2250
MATERIAL:	stainless steel

BOXIO

support@boxio-shop.de

EUROPE:
Duschkraft GmbH / BOXIO
Werftstr. 20
18057 Rostock, GERMANY
www.boxio.de

GLOBAL:
myBOXIO Inc.
40 E Main Street Suite 2700
Newark, Delaware 19711, USA
www.myboxio.com



SAFETY INSTRUCTIONS / SICHERHEITSHINWEISE / CONSIGNES DE SÉCURITÉ / INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



DE:

Nur im Freien verwenden: Keine Nutzung in geschlossenen Räumen oder unter Zelten. Auf gute Belüftung achten und regionale Brandschutzvorgaben (z. B. Waldbrandstufen, Feuerverbote) einhalten.

Stabil und sicher aufstellen: Immer auf einer ebenen, nicht brennbaren Fläche platzieren. Ausreichenden Abstand zu Gebäuden, Bäumen und brennbaren Materialien halten. Nicht bei starkem Wind betreiben.

Heiße Oberflächen: Schale und Grillrost werden sehr heiß – Verbrennungsgefahr! Nur berühren, wenn vollständig abgekühlt.

Keine ungeeigneten Brennstoffe: Kein Benzin, Spiritus oder andere Flüssigbrennstoffe verwenden.

Grillrost maximal mit 5 kg belasten.

Kinder, Tiere und Unbefugte fernhalten: Niemals unbeaufsichtigt lassen.

Brandschutz: Löschmittel (Wasser, Sand oder Feuerlöscher) bereithalten. Asche erst nach vollständigem Erkalten entsorgen.

Vor Gebrauch prüfen: Scharniere, Falzungen und Verbindungen müssen stabil und unbeschädigt sein.

EN

For outdoor use only: Do not use indoors or under tents. Ensure good ventilation and observe regional fire safety regulations (e.g., forest fire danger levels, fire bans).

Set up securely and safely: Always place on a level, non-flammable surface. Maintain sufficient distance from buildings, trees, and flammable materials. Do not operate in strong winds.

Hot surfaces: The bowl and grill grate become very hot – risk of burns! Only touch when completely cooled.

Do not use unsuitable fuels: Do not use gasoline, methylated spirits, or other liquid fuels.

Do not load the grill grate with more than 5 kg.

Keep children, animals, and unauthorized persons away: Never leave unattended.

Fire safety: Keep extinguishing agents (water, sand, or a fire extinguisher) readily available. Dispose of ashes only after they have completely cooled.

Check before use: Hinges, folds, and joints must be secure and undamaged.

FR

Usage extérieur uniquement : ne pas utiliser à l'intérieur ni sous une tente. Assurez une bonne ventilation et respectez les consignes de sécurité incendie en vigueur (par exemple, le niveau de risque d'incendie de forêt et les interdictions de faire du feu).

Installation sécurisée : placez toujours l'appareil sur une surface plane et ininflammable. Maintenez une distance suffisante avec les bâtiments, les arbres et les matériaux inflammables. Ne pas utiliser en cas de vent fort.

Surfaces chaudes : la cuve et la grille deviennent très chaudes – risque de brûlures ! Ne les touchez que lorsqu'elles sont complètement refroidies.

N'utilisez pas de combustibles non adaptés : n'utilisez pas d'essence, d'alcool à brûler ni d'autres combustibles liquides.

Ne chargez pas la grille avec plus de 5 kg.

Tenez les enfants, les animaux et les personnes non autorisées à l'écart : ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.

Sécurité incendie : gardez à portée de main des agents extincteurs (eau, sable ou extincteur). Ne jetez les cendres qu'après leur refroidissement complet.

Vérifiez avant utilisation : les charnières, les plis et les articulations doivent être solides et intacts.

ES

Solo para uso en exteriores: No lo use en interiores ni debajo de tiendas de campaña. Asegúrese de que haya buena ventilación y respete las normativas regionales de seguridad contra incendios (p. ej., niveles de peligro de incendios forestales, prohibiciones de fuego).

Instalación segura: Coloque siempre sobre una superficie nivelada e incombustible. Mantenga una distancia suficiente de edificios, árboles y materiales inflamables. No lo utilice con vientos fuertes.

Superficies calientes: El recipiente y la rejilla de la parrilla se calientan mucho; ¡riesgo de quemaduras! Tóquelos solo cuando se hayan enfriado por completo.

No utilice combustibles inadecuados: No utilice gasolina, alcohol desnaturalizado ni otros combustibles líquidos.

No cargue la rejilla de la parrilla con más de 5 kg.

Mantenga alejados a niños, animales y personas no autorizadas: Nunca lo deje sin supervisión.

Seguridad contra incendios: Tenga a mano agentes extintores (agua, arena o un extintor). Deseche las cenizas solo después de que se hayan enfriado por completo.

Comprobación antes del uso: Las bisagras, los pliegues y las juntas deben estar firmes y sin daños.

SK

Len na vonkajšie použitie: Nepoužívajte v interiéri ani pod stanmi. Zabezpečte dobré vetranie a dodržiavajte regionálne predpisy o požiarnej bezpečnosti (napr. stupne nebezpečenstva lesných požiarov, zákazy požiarov).

Bezpečná a bezpečná inštalácia: Vždy umiestnite na rovný, nehorľavý povrch. Dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť od budov, stromov a horľavých materiálov. Neprevádzkujte v silnom vetre.

Horúce povrchy: Miska a rošt grilu sa veľmi zahrievajú – nebezpečenstvo popálenín! Dotýkajte sa ich až po úplnom vychladnutí.

Nepoužívajte nevhodné palivá: Nepoužívajte benzín, metylalkohol ani iné kvapalné palivá.

Nezaťažujte rošt grilu viac ako 5 kg.

Držte deti, zvieratá a neoprávnené osoby mimo dosahu: Nikdy nenechávajte bez dozoru.

Protipožiarna bezpečnosť: Majte hasiace prostriedky (vodu, piesok alebo hasiaci prístroj) ľahko dostupné. Popol zlikvidujte až po úplnom vychladnutí.

Pred použitím skontrolujte: Pánty, záhyby a spoje musia byť bezpečné a nepoškodené.

FI

Vain ulkokäyttöön: Ei saa käyttää sisätiloissa tai telttojen alla. Varmista hyvä ilmanvaihto ja noudata alueellisia paloturvallisuusmääräyksiä (esim. metsäpaloriskitasot, tulentekokiellot).

Aseta turvallisesti ja turvallisesti: Aseta aina tasaiselle, palamattomalle alustalle. Pidä riittävä etäisyys rakennuksiin, puihin ja syttyviin materiaaleihin. Älä käytä voimakkaassa tuulessa.

Kuumat pinnat: Kulho ja grilliristilä kuumenevat erittäin kuumiksi – palovammavaara! Kosketa niitä vasta, kun ne ovat täysin jäähtyneet.

Älä käytä sopimattomia polttoaineita: Älä käytä bensiiniä, denaturoitua spritiä tai muita nestemäisiä polttoaineita.

Älä kuormita grilliristilää yli 5 kg:lla.

Pidä lapset, eläimet ja luvattomat henkilöt poissa: Älä koskaan jätä ilman valvontaa.

Paloturvallisuus: Pidä sammutusaineet (vesi, hiekka tai sammutin) helposti saatavilla. Hävitä tuhka vasta, kun se on täysin jäähtynyt.

Tarkista ennen käyttöä: Saranoiden, taitosten ja liitosten on oltava kiinni ja ehjiä.

CY

Ar gyfer defnydd awyr agored yn unig: Peidiwch â defnyddio dan do nac o dan bebyll. Sicrhewch awyru da a dilynwch reoliadau diogelwch tân rhanbarthol (e.e., lefelau perygl tân coedwig, gwaharddiadau tân).

Gosod yn ddiogel ac yn ddiogel: Rhewch bob amser ar arwyneb gwastad, anfflamadwy. Cadwch bellter digonol o adeiladau, coed a deunyddiau fflamadwy. Peidiwch â gweithredu mewn gwynyoedd cryfion.

Arwynebau poeth: Mae'r bowlen a grât y gril yn mynd yn boeth iawn - risg o losgiadau! Dim ond cyffwrdd pan fyddant wedi oeri'n llwyr.

Peidiwch â defnyddio tanwyddau anaddas: Peidiwch â defnyddio gasoline, gwirodydd methyledig, na thanwydd hylifol arall.

Peidiwch â llwytho'r grât gril gyda mwy na 5 kg.

Cadwch blant, anifeiliaid a phobl heb awdurdod i ffwrdd: Peidiwch byth â'i adael heb uchwyliath.

Diogelwch tân: Cadwch asiantau difodd tân (dŵr, tywod, neu ddiffoddwr tân) wrth law. Gwaredu lludw dim ond ar ôl iddynt oeri'n llwyr.

Gwiriwch cyn ei ddefnyddio: Rhaid i'r colfachau, y plygiadau a'r cymalau fod yn ddiogel a heb eu difrodi.

HR

Samo za vanjsku upotrebu: Ne koristiti u zatvorenom prostoru ili pod šatorima. Osigurajte dobru ventilaciju i pridržavajte se regionalnih propisa o zaštiti od požara (npr. razine opasnosti od šumskih požara, zabrane paljenja).

Postavite sigurno i sigurno: Uvijek postavite na ravnu, nezapaljivu površinu. Održavajte dovoljnu udaljenost od zgrada, drveća i zapaljivih materijala. Ne koristite pri jakom vjetru.

Vruće površine: Posuda i rešetka roštilja postaju vrlo vruće – opasnost od opeklin! Dodirujte ih samo kada se potpuno ohlade.

Ne koristite neprikladna goriva: Ne koristite benzin, metilirani alkohol ili druga tekuća goriva.

Ne opterećujte rešetku roštilja s više od 5 kg.

Držite djecu, životinje i neovlaštene osobe podalje: Nikada ne ostavljajte bez nadzora.

Zaštita od požara: Sredstva za gašenje (voda, pijesak ili aparat za gašenje požara) držite lako dostupna. Pepeo bacite tek nakon što se potpuno ohladi.

HU

Kizárólag kültéri használatra: Ne használja beltérben vagy sátrak alatt. Biztosítsa a jó szellőzést, és tartsa be a regionális tűzvédelmi előírásokat (pl. erdőtűz-veszélyességi szintek, tűzgyújtási tilalmak).

Biztonságos és biztonságos felállítás: Mindig sík, nem gyúlékony felületre helyezze. Tartsa elegendő távolságot épületektől, fáktól és gyúlékony anyagoktól. Ne üzemeltesse erős szélben.

Forró felületek: A tál és a grillrács nagyon felforrósodhat – égési sérülés veszélye! Csak teljesen lehűlt állapotban érintse meg.

Ne használjon nem megfelelő üzemanyagot: Ne használjon benzint, denaturált szeszt vagy más folyékony üzemanyagot.

Ne terhelje a grillrácsot 5 kg-nál nagyobb súllyal.

Tartsa távol a gyermekeket, állatokat és illetéktelen személyeket: Soha ne hagyja felügyelet nélkül.

Tűzbiztonság: Tartsa könnyen elérhető helyen az oltóanyagokat (víz, homok vagy tűzoltó készülék). A hamut csak teljes lehűlés után dobja ki.

Használat előtt ellenőrizze: A zsanéroknak, hajtásoknak és illesztéseknek biztonságosnak és sértetlennek kell lenniük.

RU

Только для использования на открытом воздухе: Не используйте в помещении или под навесом. Обеспечьте хорошую вентиляцию и соблюдайте региональные правила пожарной безопасности (например, уровни лесной пожарной опасности, запреты на разведение огня).

Надежная и безопасная установка: Всегда устанавливайте на ровной, негорючей поверхности. Соблюдайте достаточное расстояние от зданий, деревьев и легковоспламеняющихся материалов. Не используйте при сильном ветре.

Горячие поверхности: Чаша и решетка гриля сильно нагреваются – опасность ожогов! Прикасайтесь к ним только после полного охлаждения.

Не используйте неподходящее топливо: Не используйте бензин, метиловый спирт или другие жидкие виды топлива.

Не загружайте решетку гриля более 5 кг.

Не допускайте детей, животных и посторонних лиц: Никогда не оставляйте без присмотра.

Пожарная безопасность: Держите под рукой средства пожаротушения (воду, песок или огнетушитель). Утилизируйте пепел только после полного остывания.

Проверьте перед использованием: Петли, гиблы и соединения должны быть надёжными и неповреждёнными.

PT

Somente para uso externo: Não utilize em ambientes internos ou sob tendas. Garanta boa ventilação e observe as normas regionais de segurança contra incêndio (por exemplo, níveis de perigo de incêndio florestal, proibições de queimadas).

Instale com segurança: Sempre coloque sobre uma superfície plana e não inflamável. Mantenha distância suficiente de edifícios, árvores e materiais inflamáveis. Não utilize em ventos fortes.

Superfícies quentes: A grelha e a cuba ficam muito quentes – risco de queimaduras! Toque somente quando estiverem completamente frias.

Não utilize combustíveis inadequados: Não utilize gasolina, álcool desnatado ou outros combustíveis líquidos.

Não coloque mais de 5 kg na grelha.

Mantenha crianças, animais e pessoas não autorizadas afastadas: Nunca deixe sem supervisão.

Segurança contra incêndio: Mantenha agentes extintores (água, areia ou um extintor de incêndio) sempre à mão. Descarte as cinzas somente após esfriarem completamente.

Verifique antes de usar: As dobradiças, dobras e juntas devem estar firmes e sem danos.

TR

Sadece dış mekan kullanımı için: İç mekanda veya çadır altında kullanmayın. İyi havalandırma sağlayın ve bölgesel yangın güvenliği yönetmeliklerine (örneğin orman yangını tehlike seviyeleri, yangın yasaları) uyun.

Güvenli ve emniyetli bir şekilde kurun: Daima düz, yancıcı olmayan bir yüzeye yerleştirin. Binalardan, ağaçlardan ve yancıcı maddelerden yeterli mesafede durun. Kuvvetli rüzgarlarda çalıştırmayın.

Sıcak yüzeyler: Hazne ve ızgara ızgarası çok ısınır - yanma riski! Sadece tamamen soğuduktan sonra dokunun.

Uygun olmayan yakıtlar kullanmayın: Benzin, metil alkol veya diğer sıvı yakıtlar kullanmayın.

ızgara ızgarasını 5 kg'dan fazla yüklemeyin.

Provjerite prije upotrebe: Šarke, preklopi i spojevi moraju biti sigurni i neoštećeni.

NO

Kun for utendørs bruk: Ikke bruk innendørs eller under telt. Sørg for god ventilasjon og følg regionale brannsikkerhetsforskrifter (f.eks. skogbrannfarenivåer, brannforbud).

Oppsett sikkert og sikkert: Plasser alltid på et jevnt, ikke-brennbart underlag. Hold tilstrekkelig avstand fra bygninger, trær og brennbare materialer. Ikke bruk i sterk vind.

Varme overflater: Grillbollen og grillristen blir svært varme – fare for brannskader! Berør kun når den er helt avkjølt.

Ikke bruk uegnet drivstoff: Ikke bruk bensin, sprit eller andre flytende drivstoff.

Ikke belast grillristen med mer enn 5 kg.

Hold barn, dyr og uvedkommende unna: La aldri være uten tilsyn.

Brannsikkerhet: Hold brannslukningsmidler (vann, sand eller brannslukningsapparat) lett tilgjengelig. Kast asken kun etter at den er helt avkjølt.

Kontroller før bruk: Hengsler, folder og skjøter må være sikre og uskadet.

LT

Tik lauko naudojimai: Nenaudokite patalpose ar po palapinėmis. Užtikrinkite gerą vėdinimą ir laikykites regioninių priešgaisrinės saugos taisyklių (pvz., miškų gaisrų pavojaus lygių, gaisrų draudimo).

Saugiai ir saugiai pastatykite: Visada statykite ant lygaus, nedegaus paviršiaus. Laikykites pakankamo atstumo nuo pastatų, medžių ir degių medžiagų. Nenaudokite pučiant stipriam vėjui.

Karšti paviršiai: Dubuo ir grotelės labai jkaista – nudegimų pavojus! Lieskite tik visiškai atvėsusius.

Nenaudokite netinkamo kuro: Nenaudokite benzino, denatūruoto spirito ar kito skysto kuro.

Neapkraukite grotelių daugiau nei 5 kg.

Laikykite vaikus, gyvūnus ir pašalinius asmenis atokiau: Niekada nepalikite be priežiūros.

Priešgaisrinė sauga: Gesinimo priemonės (vandenį, smėlį arba gesintuvą) laikykite lengvai pasiekiamoje vietoje. Pelenus išmeskite tik jiems visiškai atvėsus.

Patikrinkite prieš naudojimą: Vyriai, sulankstymai ir jungtys turi būti tvirti ir nepažeisti.

LV

Tikai lietošanai ārpus telpām: Nelietot telpās vai zem teltīm. Nodrošināt labu ventilāciju un ievērot reģionālos ugunsdrošības noteikumus (piemēram, meža ugunsgrēku bīstamības līmeņus, ugunsкура aizliegumus).

Droši un droši uzstādīt: Vienmēr novietot uz līdzenas, neuzliesmojošas virsmas. Ievērot pietiekamu attālumu no ēkām, kokiem un viegli uzliesmojošiem materiāliem. Nedarbīnāt spēcīgā vējā.

Karstas virsmas: Bļoda un grīla režģis kļūst ļoti karsti – apdegumu risks! Pieskarties tikai tad, kad tie ir pilnībā atdzisuši.

Nelietot nepiemērotu kurināmo: Nelietot benzīnu, denaturēto spirtu vai citu šķidro kurināmo.

Neuzkraut grīla režģi ar vairāk nekā 5 kg.

Turēt bērnus, dzīvniekus un nepiederošas personas prom: Nekad neatstāt bez uzraudzības.

Ugunsdrošība: Turiet ugunsdzēsības līdzekļus (ūdeni, smiltis vai ugunsdzēsamo aparātu) viegli pieejamus. Pelnus izmetiet tikai pēc to pilnīgas atdzišanas.

Pārbaudīt pirms lietošanas: Engēm, krokām un savienojumiem jābūt drošiem un nebojātiem.

GA

Le húsáid lasmuigh amháin: Ná húsáid laistigh ná faoi phubaill. Cinntigh dea-aeráil agus cloí le rialacháin réigiúnacha sábháilteachta dóiteáin (e.g., leibhéil chontúirte dóiteáin foraoise, toirmisc dóiteáin).

Suiteáil go slán agus go sábháilte: Cuir i gcónaí ar dhromchla cothrom, neamh-inadhainge. Coinnigh achar leordhóthanach ó fhoirgnimh, crainn agus ábhair inadhainge. Ná húsáid i ngaoth láidir.

Dromchlaí te: Éiríonn an babhla agus an gráta grill an-te - riosca dónná! Ná déan teagmháil leo ach amháin nuair a bhíonn siad fuaraithe go hiomlán.

Ná húsáid breoslaí neamhoiriúnacha: Ná húsáid gásailín, biotáille meitile, ná breoslaí leachtacha eile.

Ná luchtai gh an gráta grill le níos mó ná 5 kg.

Coinnigh leanaí, ainmhithe agus daoine neamhúdaraith ar shiúl: Ná fág gan duine i láthair riamh.

Sábháilteacht dóiteáin: Coinnigh gníomhairí múchta (uisce, gaineamh, nó múchtóir dóiteáin) ar fáil go héasca. Ná díuscairt luaitreach ach amháin tar éis dóibh a bheith fuaraithe go hiomlán.

Çocukları, hayvanları ve yetkiszis kişilerі uzak tutun: Asla gözetimsiz bırakmayın.

Yangın güvenliği: Söndürme maddelerini (su, kum veya yangın söndürücü) kolayca erişilebilir bir yerde bulundurun. Küllerі yalnızca tamamen soğuduktan sonra atın.

Kullanmadan önce kontrol edin: Menteşeler, kıvrımlar ve bağlantılar sağlam ve hasarsız olmalıdır.

PL

Tylko do użytku na zewnątrz: Nie używać w pomieszczeniach zamkniętych ani pod namiotami. Zapewnić dobrą wentylację i przestrzegać regionalnych przepisów bezpieczeństwa przeciwpożarowego (np. dotyczących poziomu zagrożenia pożarowego lasów, zakazów rozpalania ognisk).

Bezpieczne i bezpieczne rozstawienie: Zawsze ustawiać na równej, niepalnej powierzchni. Zachować odpowiednią odległość od budynków, drzew i materiałów łatwopalnych. Nie używać przy silnym wietrze.

Gorące powierzchnie: Misa i ruszt grilla bardzo się nagrzewają – ryzyko oparzenia! Dotykać tylko po całkowitym ostygnięciu.

Nie używać nieodpowiednich paliw: Nie używać benzyny, spirytusu metylowego ani innych paliw płynnych.

Nie obciążać rusztu grilla ciężarem większym niż 5 kg.

Trzymać z dala dzieci, zwierzęta i osoby nieupoważnione: Nigdy nie pozostawiać bez nadzoru.

Bezpieczeństwo przeciwpożarowe: Trzymać pod ręką środki gaśnicze (wodę, piasek lub gaśnicę). Popiół usuwać dopiero po całkowitym ostygnięciu.

Sprawdzić przed użyciem: Zawiasy, zagięcia i połączenia muszą być solidne i nieuszkodzone.

NL

Aleen voor buitengebruik: Niet binnenshuis of onder tenten gebruiken. Zorg voor goede ventilatie en neem de regionale brandveiligheidsvoorschriften in acht (bijv. bosbrandgevaar, stookverboden).

Veilig en stevig neerzetten: Plaats het product altijd op een vlakke, niet-ontvlambare ondergrond. Houd voldoende afstand tot gebouwen, bomen en brandbare materialen. Niet gebruiken bij harde wind.

Hete oppervlakken: De kuip en het grillrooster worden zeer heet - brandgevaar! Raak ze pas aan als ze volledig zijn afgekoeld.

Gebruik geen ongeschikte brandstoffen: Gebruik geen benzine, spiritus of andere vloeibare brandstoffen.

Laad het grillrooster niet met meer dan 5 kg.

Houd kinderen, dieren en onbevoegden uit de buurt: Laat ze nooit zonder toezicht achter.

Brandveiligheid: Houd blusmiddelen (water, zand of een brandblusser) binnen handbereik. Gooi de as pas weg nadat deze volledig is afgekoeld.

Controleer voor gebruik: Scharnieren, vouwen en verbindingen moeten stevig en onbeschadigd zijn.

UK

Тільки для зовнішнього використання: Не використовуйте в приміщенні або під наметами. Забезпечте хорошу вентиляцію та дотримуйтесь регіональних правил пожежної безпеки (наприклад, рівні безпеки лісових пожеж, заборони на пожежі).

Надійне та безпечно встановлення: Завжди ставте на рівну, негорючу поверхню. Тримайте достатню відстань від будівель, дерев та легкозаймистих матеріалів. Не використовуйте за сильного вітру.

Гарячі поверхні: Чаша та решітка гриля дуже нагріваються – ризик опіків! Торкайтеся лише після повного охолодження.

Не використовуйте непридатне паливо: Не використовуйте бензин, метилований спирт або інше рідке паливо.

Не вантажуйте решітку гриля більше ніж 5 кг.

Тримайте дітей, тварин та сторонніх осіб подалі: Ніколи не залишайте без нагляду.

Пожежна безпека: Тримайте вогнегасні засоби (воду, пісок або вогнегасник) під рукою. Утилізуйте попіл лише після повного охолодження.

Перевірте перед використанням: Петлі, складки та з'єднання повинні бути надійно закріплені та неущкоджені.

RO

Numai pentru utilizare în exterior: Nu utilizați în interior sau sub corturi. Asigurați o bună ventilație și respectați reglementările regionale de siguranță la incendiu (de exemplu, nivelurile de pericol de incendii forestiere, interdicțiile de incendiu).

Instalare sigură și sigură: Așezați întotdeauna pe o suprafață plană, neinflamabilă. Mențineți o distanță suficientă față de clădiri, copaci și materiale inflamabile. Nu utilizați în vânt puternic.

Suprafețe fierbinți: Bolul și grătarul devin foarte fierbinți - pericol de arsuri! Atingeți doar după răcire completă.

Seiceáil roimh úsáid: Ní mór insí, fillteacha agus hailt a bheith slán agus gan damáiste.

МК

Само за надворешна употреба: Не користете во затворен простор или под шатори. Обезбедете добра вентилација и почитувајте ги регионалните прописи за противпожарна безбедност (на пр., нивоа на опасност од шумски пожари, забрани за палење пожар).

Поставете безбедно и безбедно: Сегоаш поставувајте на рамна, незапалива површина. Одржувајте доволно растојание од згради, дрвја и запаливи материјали. Не работете при силни ветрови.

Жешки површини: Садот и решетката за скара стануваат многу жешки - ризик од изгореници! Допирајте ги само кога се целосно изладени.

Не користете несоодветни горива: Не користете бензин, метил алкохол или други течни горива.

Не ја полните решетката за скара со повеќе од 5 кг.

Држете ги децата, животните и неовластените лица подалеку: Никогаш не оставајте без надзор.

Безбедност од пожар: Чувајте ги средствата за гаснење (вода, песок или апарат за гаснење пожар) лесно достапни. Отстранете ја пепелта само откако ќе се излади целосно.

Проверете пред употреба: Шарките, преклопите и споевите мора да бидат безбедни и неоштетени.

BS

Samo za vanjsku upotrebu: Ne koristiti u zatvorenom prostoru ili pod šatorima. Osigurati dobru ventilaciju i pridržavati se regionalnih propisa o zaštiti od požara (npr. nivoi opasnosti od šumskih požara, zabrane paljenja).

Postaviti sigurno i bezbedno: Uvijek postavljati na ravnu, nezapaljivu površinu. Održavati dovoljnu udaljenost od zgrada, drveća i zapaljivih materijala. Ne koristiti pri jakom vetru.

Vruće površine: Posuda i rešetka roštilja postaju veoma vruće – opasnost od opekotina! Dodirivati samo kada se potpuno ohladi.

Ne koristiti neodgovarajuća goriva: Ne koristiti benzin, metil alkohol ili druga tečna goriva.

Ne opteretiti rešetku roštilja sa više od 5 kg.

Držati decu, životinje i neovlašćene osobe po dalje: Nikada ne ostavljati bez nadzora.

Zaštita od požara: Sredstva za gašenje požara (voda, pijesak ili aparat za gašenje požara) držati lako dostupnim. Pepeo odložiti tek nakon što se potpuno ohladi.

Proveriti pre upotrebe: Šarke, preklopi i spojevi moraju biti sigurni i neoštećeni.

SL

Samo za zunanjo uporabo: Ne uporabljajte v zaprtih prostorih ali pod šotori. Zagotovite dobro prezračevanje in upoštevajte regionalne predpise o požarni varnosti (npr. stopnje nevarnosti gozdnih požarov, prepovedi požarov).

Varno in zanesljivo postavite: Vedno postavite na ravno, negorljivo površino. Ohranjanje zadostno razdaljo od stavb, dreves in vnetljivih materialov. Ne uporabljajte v močnem vetru.

Vročje površine: Posoda in rešetka žara se zelo segrejeta – nevarnost opeklin! Dotikajte se ju le, ko se popolnoma ohladi.

Ne uporabljajte neprimernih goriv: Ne uporabljajte bencina, metiliranega alkohola ali drugih tekočih goriv.

Rešetke žara ne obremenjujte z več kot 5 kg.

Otroke, živali in nepooblašćene osebe ne pušćajte v bližini: Nikoli ne pušćajte brez nadzora.

Protipožarna varnost: Sredstva za gašenje (voda, pesek ali gasilni aparat) imejte vedno pri roki. Pepel zavrzite šele, ko se popolnoma ohladi.

Pred uporabo preverite: Tečaji, pregibi in spoji morajo biti varni in nepoškodovani.

CA

Només per a ús a l'aire lliure: No utilitzeu en interiors ni sota tendes de campanya. Assegureu-vos d'una bona ventilació i respecteu les normes regionals de seguretat contra incendis (per exemple, nivells de perill d'incendis forestals, prohibicions d'incendis).

Instal·lació segura: Col·loqueu-ho sempre sobre una superfície plana i no inflamable. Manteniu una distància suficient d'edificis, arbres i materials inflamables. No utilitzeu-ho amb vents forts.

Superfícies calentes: El recipient i la reixa de la graella s'escalfen molt: risc de cremades! Toqueu-ho només quan estigui completament refredat.

No utilitzeu combustibles inadeguats: No utilitzeu gasolina, alcohol desnaturalitzat ni altres combustibles líquids.

No carregueu la reixa de la graella amb més de 5 kg.

Manteniu allunyats els nens, els animals i les persones no autoritzades: No la deixeu mai

Nu utilizați combustibili nepotriviți: Nu utilizați benzină, alcool metilat sau alți combustibili lichizi.

Nu încărcați grătarul cu mai mult de 5 kg.

Țineți copii, animalele și persoanele neautorizate departe: Nu lăsați niciodată nesupravegheat.

Siguranță la incendiu: Păstrați la îndemână agenții de stingere (apă, nisip sau un stingător). Aruncați cenușa numai după ce s-a răcit complet.

Verificați înainte de utilizare: Balamalele, pluriile și îmbinările trebuie să fie fixate și nedeteriorate.

EL

Μόνο για εξωτερική χρήση: Μην το χρησιμοποιείτε σε εσωτερικούς χώρους ή κάτω από σκηνές. Βεβαιωθείτε ότι ο αερισμός είναι καλός και τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς πυρασφάλειας (π.χ. επίπεδα κινδύνου δασικών πυρκαγιών, απαγορεύσεις πυρκαγιάς).

Τοποθετήστε το με ασφάλεια και ασφάλεια: Τοποθετείτε πάντα σε επίπεδη, μη εύφλεκτη επιφάνεια. Διατηρείτε επαρκή απόσταση από κτίρια, δέντρα και εύφλεκτα υλικά. Μην το χρησιμοποιείτε σε ισχυρούς ανέμους.

Ζεστές επιφάνειες: Το μπολ και η σχάρα ψησίματος θερμαίνονται πολύ - κίνδυνος εγκαυμάτων! Αγγίξτε τα μόνο όταν κρυώσουν εντελώς.

Μην χρησιμοποιείτε ακατάλληλα καύσιμα: Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, μεθυλική αλκοόλη ή άλλα υγρά καύσιμα.

Μην γεμίζετε τη σχάρα ψησίματος με περισσότερα από 5 κιλά.

Κρατήστε τα παιδιά, τα ζώα και τα μη εξουσιοδοτημένα άτομα μακριά: Ποτέ μην αφήνετε χωρίς επίβλεψη.

Πυρασφάλεια: Να έχετε άμεσα διαθέσιμα μέσα πυρόσβεσης (νερό, άμμο ή πυροσβεστήρα). Απορρίψτε τις στάχτες μόνο αφού κρυώσουν εντελώς.

Έλεγχος πριν από τη χρήση: Οι μεντεσέδες, οι πιπυχώσεις και οι ενώσεις πρέπει να είναι ασφαλείς και άθικτες.

SV

Endast för utomhusbruk: Använd inte inomhus eller under tält. Säkerställ god ventilation och följ regionala brandskyddsföreskrifter (t.ex. risknivåer för skogsbrand, eldningsförbud).

Ställ upp säkert och säkert: Placera alltid på en plan, icke-brandbar yta. Håll tillräckligt avstånd från byggnader, träd och brandfarliga material. Använd inte i starka vindar.

Varma ytor: Grillskålen och grillgallret blir mycket varma – risk för brännskador! Vidrör endast när de har svalnat helt.

Använd inte olämpliga bränslen: Använd inte bensin, rödsprit eller andra flytande bränslen.

Belasta inte grillgallret med mer än 5 kg.

Håll barn, djur och obehöriga personer borta: Lämna aldrig utan uppsikt.

Brandsäkerhet: Håll släckmedel (vatten, sand eller brandsläckare) nära till hands. Kassera askan först efter att den har svalnat helt.

Kontrollera före användning: Gångjärn, veck och leder måste vara säkra och oskadade.

CS

Pouze pro venkovní použití: Nepoužívejte v interiéru ani pod stany. Zajistěte dobré větrání a dodržujte regionální předpisy protipožární bezpečnosti (např. stupně nebezpečí lesních požárů, zákazy požárů).

Bezpečná a bezpečná instalace: Vždy umísťte na rovný, nehořlavý povrch. Dodržujte dostatečnou vzdálenost od budov, stromů a hořlavých materiálů. Nepoužívejte v silném větru.

Horké povrchy: Miska a rošt grilu se velmi zahřívají – nebezpečí popálení! Dotýkejte se jich pouze po úplném vychladnutí.

Nepoužívejte nevhodná paliva: Nepoužívejte benzín, metylalkohol ani jiná kapalná paliva.

Nezatěžujte rošt grilu více než 5 kg.

Udržujte děti, zvířata a neoprávněné osoby v dostatečné vzdálenosti: Nikdy nenechávejte bez dozoru.

Protipožární bezpečnost: Mějte po ruce hasicí prostředky (vodu, písek nebo hasicí přístroj). Popel zlikvidujte až po úplném vychladnutí.

Před použitím zkontrolujte: Panty, záhyby a spoje musí být bezpečné a nepoškozené.

sense vigilância.

Seguretat contra incendis: Mantingueu els agents extintors (aigua, sorra o un extintor) a mà. Elimineu les cendres només després que s'hagin refredat completament.

Comproveu abans d'utilitzar-ho: Les frontisses, els plecs i les juntes han d'estar segurs i no estar danyats.

IS

Aðeins til notkunar utandyrá: Notið ekki innandyrá eða undir tjöldum. Tryggið góða loftræstingu og fylgið svæðisbundnum reglugerðum um brunavarnir (t.d. skógaeldahættumörk, brunabann).

Uppsetning á öruggan og öruggan hátt: Setjið alltaf á sléttan, óeldfíman flöt. Haldið nægilegri fjarlægð frá byggingum, trjáum og eldfimum efnum. Notið ekki í sterkum vindi.

Heitir fletir: Skálin og grillgrindin verða mjög heit - hætta á bruna! Snertið aðeins þegar hún er alveg köld.

Ekki nota óhentugt eldsneyti: Ekki nota bensín, spiritus eða annað fljótandi eldsneyti.

Ekki hlaða grillgrindina með meira en 5 kg.

Haltið börnum, dýrum og óviðkomandi frá: Skiljið aldrei eftir eftirlitslaus.

Brunaöryggi: Hafið slökkviefni (vatn, sand eða slökkvitæki) tiltæk. Farið aðeins með ösku eftir að hún hefur kólnað alveg.

Athugið fyrir notkun: Hjör, brjót og liðir verða að vera öruggir og óskemmdir.

MT

Għal użu fuq barra biss: Tużax ġewwa jew taht tined. Kun żgur li jkun hemm ventilazzjoni tajba u osserva r-regolamenti reġjonali tas-sigurtà min-nirien (eż., livelli ta' periklu ta' nirien fil-foresti, projbizzjonijiet tan-nirien).

Imwaqqaf b'mod sigur u minghajr periklu: Dejjem poġġi fuq wiċċ livellat u mhux f'jammabbli. Żomm distanza suffiċjenti minn bini, sigar, u materjali f'jammabbli. Thaddimx f'irjeh qawwija.

Uċuħ shan: L-iskutella u l-gradilja tal-grill jishnu hafna - riskju ta' hruq! Tmisx biss meta jkunu berred kompletament.

Tużax fjuwils mhux adattati: Tużax ġazolina, spirti metilati, jew fjuwils likwidi oħra.

Tgħabbix il-gradilja tal-grill b'aktar minn 5 kg.

Żomm lt-fital, l-annimali, u persuni mhux awtorizzati 'l bogħod: Qatt thallihom wahedhom.

Sigurtà min-nirien: Żomm agenti tat-tifi tan-nar (ilma, ramel, jew apparat tat-tifi tan-nar) faċilment disponibbli. Armi l-irmied biss wara li jkun berred kompletament.

Iċċekkja qabel l-użu: Iċ-ċappetti, it-tinjiet, u l-ġonot għandhom ikunu siguri u bla ħsara.

IT

Solo per uso esterno: non utilizzare in ambienti chiusi o sotto tende. Garantire una buona ventilazione e rispettare le normative locali sulla sicurezza antincendio (ad esempio, livelli di rischio di incendi boschivi, divieti di accensione fuochi).

Installazione sicura: posizionare sempre su una superficie piana e non infiammabile. Mantenere una distanza sufficiente da edifici, alberi e materiali infiammabili. Non utilizzare in caso di vento forte.

Superfici calde: il braciere e la griglia diventano molto caldi: rischio di ustioni! Toccare solo quando completamente raffreddati.

Non utilizzare combustibili non adatti: non utilizzare benzina, alcol denaturato o altri combustibili liquidi.

Non caricare la griglia con più di 5 kg.

Tenere lontani bambini, animali e persone non autorizzate: non lasciare mai incustodito.

Sicurezza antincendio: tenere a portata di mano agenti estinguenti (acqua, sabbia o un estintore). Smaltire la cenere solo dopo che si è completamente raffreddata.

Controllo prima dell'uso: cerniere, pieghe e giunti devono essere sicuri e integri.